

## UvA-DARE (Digital Academic Repository)

### Interlegalidad y campos jurídicos : discurso y derecho en la configuración de órdenes semiautónomos en comunidades quechua de Bolivia

Orellana Halkyer, R.

**Publication date**  
2004

[Link to publication](#)

#### Citation for published version (APA):

Orellana Halkyer, R. (2004). *Interlegalidad y campos jurídicos : discurso y derecho en la configuración de órdenes semiautónomos en comunidades quechua de Bolivia*. [, Universiteit van Amsterdam]. Universiteit van Amsterdam, Faculteit der Rechtsgeleerdheid.

#### General rights

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

#### Disclaimer/Complaints regulations

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

Introducción	11
Capítulo I	
Interacciones Discursivas y Configuración de Campos Jurídicos y Judiciales	27
1. Planteamiento del Problema	29
2. El derecho: orden mixturado construido en la interacción	30
3. Interlegalidad y reorganización étnica	33
4. Campo jurídico y configuración estructural	35
5. Campo judicial	38
6. Articulaciones entre campo jurídico y campo judicial	39
7. Un espacio social con varios campos jurídicos	41
8. Interacción entre agentes y estructura en el campo judicial	43
9. Construcción sincrética de estructuras jurídicas	44
10. Burocratización e institucionalización de la función jurídica	48
11. Eventos judiciales	49
12. Evento judicial crítico	52
13. Construcción del objeto real y del objeto procesal del conflicto en el evento judicial	53
14. Tácticas argumentativas	53
15. Ideas fuertes: materiales para construir paradigmas de argumentos o arreglos normativos	55
Capítulo II	
Proyecto Étnico y Campos Jurídicos en comunidades quechua de Raqaypampa	59
1. Antecedentes generales	60
2. Proceso Judicial. Análisis de casos	74
2.1 Deuda	74
2.2 Divorcio o separación	85
2.3 Deuda por transacción	95
2.4 Homicidio	102
2.5 Diversos robos de ganado	110
2.6 Agresión física	126

2.6.1 Saber jurídico: producción y manejo	152
2.6.2 La confrontación argumentativa como forma de construcción de derecho	154
2.6.3 Construcción burocrática de una penalidad cerrada. El Acta	158
2.6.4 El signo-obstáculo y la sanción normalizadora: análisis de su eficacia	161
2.6.5 La pena para el disciplinamiento y la obediencia	167
2.6.6 Las huellas del Cuartel y de la Escuela	168
<b>3. Construcción de estructuras: Prescribiendo normas, adquiriendo y transformando materiales del Estado</b>	<b>169</b>
3.1 Eventos sindicales y prescripción de orden jurídico	170
3.2 Organización sindical: amparo y seguridad con obligaciones	175
3.3 Nuevas normas, nuevas competencias	176
3.4 Prescripción de patrones procedimentales	183
3.5 Sujeción prescrita de autoridades con vínculo estatal	186
3.6 Escritura y estilo jurídico	187
3.7 Tácticas y estrategias de los disputantes	189
3.8 Refuerzo prescrito de los rasgos identitarios	191
3.9 Conquista de espacios estatales y refuerzo de identidad	192
3.10 Subalcalde: adquisición transformada en la organización étnica	194
3.11 Socialización de patrones procedimentales y competencias	200
3.12 Fracturas y porosidad en la estructura jurisdiccional	201
3.13 Regulación de la vida íntima	205

### Capítulo III

#### Campos Jurídicos-Judiciales y cooptación estatal en comunidades quechuas de Rinconada

<b>1. Antecedentes generales</b>	<b>210</b>
2. Campos Jurídicos-Judiciales: Contrastes de voluntades autonomistas según competencias	224
3. Libro de actas: indicador de vigilancia estatal y cooptación funcional	228
4. Prescripción estatal versus dinámicas culturales conciliatorias	236
5. Cooptación funcional con cooptación política partidaria	238
6. Proceso Judicial. Análisis de Casos	239
6.1 Reconocimiento de hijo y entrega bajo tutela al padre biológico	240
6.2 Agresión verbal entre dos mujeres	244
6.3 Acoso	248
6.4 Adulterio y conflictos matrimoniales	253
6.5 Compromisos matrimoniales	273

7. Procedimientos y sanciones	277
8. Contratos	286
9. Enunciados jurídico-judiciales	287
10. Campo jurídico-judicial agrario	292
11. Crisis de legitimidad y libertad de los disputantes	299
12. Estructuras cooptadas y autonomía limitada	300
13. Identidad grupal y etnicidad	301
<b>Capítulo IV</b>	
<b>Campos Jurídicos y Judiciales: balance y caracterización de su autonomía</b>	<b>303</b>
1. Burocratización e institucionalización	303
2. Modos de juridicidad y burocratización	304
3. Burocratización para el Estado o para la autonomía indígena	309
4. Laxitud y Rigidez: Contrastos y condiciones de campos jurídicos semiautónomos	310
5. “Hablando mi lenguaje con palabras del Estado”. Significante y significado jurídico-judicial	315
6. Etnicidad y derecho: constructo y proyecto social gestado en la interacción	317
<b>Samenvatting</b>	
<b>Interlegaliteit en rechtsvelden. De ontwikkeling van een semi-autonome normatieve orde in Quechua sprekende gemeenschappen in Bolivia.</b>	<b>323</b>
<b>Summary</b>	
<b>Inter-legality and legal fields. Discourse and Law in the construction of semiautonomous orders in Quechua indigenous communities in Bolivia.</b>	<b>331</b>
<b>Resumen</b>	
<b>Interlegalidad y Campos Jurídicos. Discurso y derecho en la configuración de órdenes semiautónomos en comunidades indígenas quechuas de Bolivia</b>	<b>337</b>
<b>Bibliografía</b>	<b>345</b>

